

Mr. Azriel S. Morag
Ex LIBRIS Ltd.

Telefax: 00-972-3-495102

Tel-Aviv

Israel

Dear Mr. Morag,

I want to inform you that in connection with the implementation of our agreement the situation is as follows:

1. Mrs. Barbara Rad-El had installed the ALEPH system and hold the first training in the Library. The opinion of the staff is very favourable, including the heads of the departments. The colleagues acquired the knowledge of the use of the system. Now they have to train themselves. Mrs. Frank sent a fax to Barbara concerning our wishes, I don't want to repeat them now.
2. In the meantime we are preparing us for the next two trainings. We shall send by fax all of our questions, wishes etc. during the preparing time.
3. We are preparing us for your visit in June and for the visit of the leading members to Israel for discussing the development in the future etc.
4. Last December we talk with you about the inventory program which is necessary to the acquisition modul for us. Now we gave Barbara the parameters which are necessary to be built in into the program. So the program will be an integrated one.
5. The connections of our Library - abroad and in Hungary - take necessary to make use of the programs of different languages (Hebrew, Cyrillic, Arab etc.) too, as we had confirmed in our discussions to get the program quite complete.

6. We had to translate the ALEPH Manual, the headings and the screens from English to Hungarian. We sent the Hungarian version of the Manual with Barbara to you. We ask you to handle the Hungarian text confidentially.

I want to thank you very much for the successful training. The successfulness had two reasons: first of all that the ALEPH system performs the conditions known from the guides and demonstrations indeed. The second reason is perhaps more significant: Mrs. Barbara Rad-El led the training with competence and sense for librarians and pedagogy; she has won my colleagues and framed very good personal connections with them in a short time.

I congratulate you to your grandchild who was born now!

Many thanks once more and best wishes.



(Dr. Imre Lebovits)

DIRECTOR